

DBM + G7G  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Urzędu Morskiego w Szczecinie  
dr inż. Jacek Cichocki  
WOS.II.7322.4.4.2013.MU  
03 2013

DBM p. Kuska  
Urząd Marszałkowski  
Województwa Zachodniopomorskiego  
13.03  
DYREKTOR  
Urzędu Morskiego w Szczecinie  
Andrzej DECYZJAC



Szczecin, dnia 8 marca 2013 r.

Na podstawie art. 140 ust. 2 pkt. 1, ust. 3, art. 122 ust.1 pkt. 1, art. 135 pkt. 2, art. 138 ust. 1 ustawy z dnia 18.07.2001r. - Prawo wodne (Dz. U. z 2012, poz. 145 z późn. zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14.06.1960r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 roku Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku **Urzędu Morskiego w Szczecinie**

### o r z e k a m

1. **Stwierdzić wygaśnięcie** decyzji Prezydenta Miasta Szczecin z dnia 25.02.2003r. znak: WGKiOŚ.V.GK-6210/71-1/02/03 zezwalającą Urzędowi Morskiemu w Szczecinie na pobór wody z rzeki Odry Zachodniej do wyrefulowania urobku z toru wodnego Świnoujście – Szczecin w km 51,0 do km 67,7 oraz zezwalającą na odprowadzanie wód porefulacyjnych z pola refulacyjnego „Dębina” do rzeki Odry Zachodniej w km 60,5 toru wodnego Świnoujście – Szczecin.
2. **Udzielić** Urzędowi Morskiemu w Szczecinie **pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód - pobór wody powierzchniowej z rzeki Odry Zachodniej** w km 60,0 toru wodnego Świnoujście – Szczecin w celu wyrefulowania urobku wydobytego z toru wodnego Świnoujście – Szczecin (na odcinku od km 51,0 do km 67,7), przy zachowaniu następujących warunków:
  - a) ilość pobieranej wody:  
 $Q_{\max.h} = 200 \text{ m}^3/\text{h}$   
 $Q_{\text{śr.d.}} = 1.200 \text{ m}^3/\text{d}$   
 $Q_{\max.r.} = 120.000 \text{ m}^3/\text{rok}$
  - b) warunki poboru wody:
    - piętrzenie na kwaterach nie powinno przekroczyć rzędnych 0,2 m poniżej rzędnych korony grobli,
    - podczas refulowania urobku urządzenia upustowe – mnichy powinny być zamknięte.
3. **Udzielić** Urzędowi Morskiemu w Szczecinie **pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód - wprowadzanie wód porefulacyjnych z pola refulacyjnego „Dębina” w Szczecinie do ziemi**, przy zachowaniu następujących warunków:
  - a) ilość wód porefulacyjnych:  
 $Q_{\max.h} = 216 \text{ m}^3/\text{h}$   
 $Q_{\text{śr.d.}} = 2.160 \text{ m}^3/\text{d}$   
 $Q_{\max.r.} = 216.000 \text{ m}^3/\text{rok}$
  - b) odbiornik wód porefulacyjnych: **ziemia - rów opaskowy** położony na działkach nr 910/3 i 912/3 obręb Nad Odrą 25 Szczecin, wpływający do rzeki Odry Zachodniej w km 60,5 toru wodnego Świnoujście – Szczecin

Urząd Morski w Szczecinie  
KANCELANIA GOSPODARSTWA  
Wpł.  
dnia 12. 03. 2013  
PZ-5  
Znak:

- c) wprowadzanie wód porefulacyjnych – za pomocą 7 mniczków stalowych o średnicy 508 mm
  - d) warunki odprowadzania wód porefulacyjnych:
    - zatrzymanie wód porefulacyjnych na kwaterze pola refulacyjnego, po jej wypełnieniu nie może być krótsze niż jedna doba od chwili zakończenia refulowania,
    - spuszczenie wód z kwatery pola refulacyjnego musi następować stopniowo, tj. o jedną szandorę na stojaku mnicha,
    - jednocześnie mogą być otwarte maksymalnie dwa mniczki położone najdalej od wylotu rury refulacyjnej na polu,
  - e) wykonywania badań wód Odry Zachodniej - każdorazowo po kolejnych robotach refulacyjnych
    - w zakresie zawiesiny ogólnej, w dwóch punktach kontrolnych: ok. 100 m poniżej i powyżej wylotu rowu opaskowego do rzeki.
4. Ustalić **termin ważności** pozwolenia wodnoprawnego na **10 lat**, licząc od dnia podpisania niniejszej decyzji.
  5. Zobowiązać Urząd Morski w Szczecinie do:
    - a) utrzymywania obiektu we właściwym stanie techniczno-eksploatacyjnym,
    - b) systematycznego monitoringu gruntu czerpanego z toru wodnego pod kątem jego ewentualnych zanieczyszczeń,
    - c) aktualizacji pozwoleń wodnoprawnych w przypadku zmiany warunków poboru wody i zrzutu wód porefulacyjnych.
  6. Uczynić Urząd Morski w Szczecinie odpowiedzialnym za ewentualne szkody wynikłe z wykonania niniejszej decyzji.
  7. Operat wodnoprawny oraz niniejsza decyzja winny stale znajdować się w Urzędzie Morskim w Szczecinie i winny być dostępne organom kontroli.
  8. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.
  9. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeśli zakład zmieni cel i zakres korzystania z wód lub warunki wykonywania uprawnień ustalonych w niniejszej decyzji.

#### **Uzasadnienie**

Pole refulacyjne „Dębina” znajduje się na wyspie Dębina w Szczecinie na działkach o numerach: 910/3 (część), 910/4, 912/3 (część), 912/4 w obrębie ewidencyjnym Nad Odrą 25 Szczecin, które stanowią własność Skarbu Państwa Lasów Państwowych. Gruntami tymi, w imieniu Skarbu Państwa, zarządza Nadleśnictwo Trzebież. Działki nr 910/4 i 912/4 obręb Nad Odrą 25 Szczecin znajdują się w granicach portu morskiego w Szczecinie.

Prrowadzenie robót pogłębiarskich toru wodnego polega na wybieraniu z dna urobku w postaci mieszaniny wody i gruntu w stosunku od 1:2 przy gruncie organicznym, do 1:10 przy ciężkich frakcjach żwirowych. Wybrany urobek tłoczony jest do szalandy (blotniarki, jednostki pływającej, służącej do wywożenia urobku z pogłębiarek), a potem przywożony do miejsca rozładunku przed polem refulacyjnym. Rozładunek odbywa się przez wypompowanie mieszaniny gruntowo-wodnej z



ładowni szaland, a następnie tłoczenie rurociągiem do miejsca wylewu, czyli na pole refulacyjne. Na polu refulacyjnym następuje odsączanie – oddzielenie (sedymentacja) wody od gruntu bez jakichkolwiek zmian technologicznych i odprowadzenie jej poprzez budowle upustowe (mnichy) do rowu – odprowadzalnika i dalej do akwenu, z którego została pobrana (Odry Zachodniej).

Pole refulacyjne „Dębina” zlokalizowane jest częściowo w granicach portu morskiego w Szczecinie. Porty lub przystanie morskie, w rozumieniu ustawy z dnia 20.12.1996r. *o portach i przystaniach morskich* (Dz. U. z 2002 r. Nr 110, poz. 967, ze zm.), w tym infrastruktura portowa służąca do załadunku i rozładunku, połączona z lądem lub położona poza linią brzegową, do obsługi statków o nośności nie mniejszej niż 1350 ton, zgodnie z § 2 ust. 1 pkt. 34 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9.11.2010r. *w sprawie rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko* (Dz. U. Nr 213, poz. 1397) - zaliczane są do przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko.

Stąd też organem właściwym do wydania niniejszej decyzji, w myśl art. 140 ust. 2 pkt. 1, ust. 3 ustawy Prawo wodne, jest Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego.

Urząd Morski w Szczecinie posiadał decyzję Prezydenta Miasta Szczecin z dnia 25.02.2003r. znak: WGKIOŚ.V.GK-6210/71-1/02/03 zezwalającą Urzędowi Morskiemu w Szczecinie na pobór wody z rzeki Odry Zachodniej do wyrefulowania urobku z toru wodnego Świnoujście – Szczecin w km 51,0 do km 67,7 oraz zezwalającą na odprowadzanie wód porefulacyjnych z pola refulacyjnego „Dębina” do rzeki Odry Zachodniej w km 60,5 toru wodnego Świnoujście – Szczecin. Ponieważ decyzja była ważna do dnia 1.03.2013r., Urząd Morski w Szczecinie zwrócił się z wnioskiem o wygaszenie powyższej decyzji Prezydenta Miasta Szczecin i wydanie nowej decyzji wodnoprawnej.

Zgodnie z art. 135 pkt. 2, pozwolenie wodnoprawne wygasa jeżeli zakład zrzekł się uprawnień ustalonych w tym pozwoleniu. W związku z powyższym, w myśl przepisu art. 138 ust. 1 stwierdzono wygaśnięcie decyzji Prezydenta Miasta Szczecin z dnia 25.02.2003r. znak: WGKIOŚ.V.GK-6210/71-1/02/03.

Do wniosku o wydanie przedmiotowej decyzji wodnoprawnej dołączono:

- „Operat wodnoprawny na pobór wód powierzchniowych z rzeki Odry Zachodniej i na wprowadzanie do ziemi wód porefulacyjnych z pola refulacyjnego „Dębina” w Szczecinie” - opracowany przez mgr inż. Pawła Molendę (listopad 2012 rok),
- opis zamierzenia sporządzony w języku nietechnicznym.

Podczas postępowania wodnoprawnego organ spełnił ustawowy obowiązek wynikający z art. 127 ust. 6 ustawy Prawo wodne i podał do publicznej wiadomości informację o wszczętym postępowaniu w przedmiotowej sprawie. Strony postępowania wodnoprawnego zostały powiadomione o wszczęciu postępowania zawiadomieniem z dnia 15.02.2013r., znak: WOŚ.II.7322.4.1.2013.MU. Zgodnie z art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego poinformowano strony o zebranych materiałach w sprawie. W wyznaczonym terminie 7 dni strony postępowania nie wniosły zastrzeżeń do sprawy, a przeprowadzone postępowanie wykazało, że nie ma przeszkód do wydania wnioskowanego pozwolenia, w zakresie i na warunkach określonych w decyzji.

Na podstawie analizy wyników badań osadów dennych z dnia 2.07.2012r. wykonanych przez Państwowy Instytut Geologiczny Państwowy Instytut Badawczy w Warszawie stwierdzono, że urobek wydobyty z dna toru wodnego Świnoujście – Szczecin nie jest niebezpieczny.

Zgodnie z art. 136 ust. 1 pkt. ustawy Prawo wodne, pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeśli zakład zmieni cel i jego zakres lub warunki wykonywania uprawnień ustalonych w niniejszej decyzji.

Zgodnie z przepisami art. 37 ust. 3 ustawy z dnia 21.03.1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej (Dz. U. z 2003 roku Nr 153, poz. 1502 ze zm.), projekt pozwolenia wodnoprawnego został uzgodniony postanowieniem Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie z dnia 6.03.2013 r. znak: GPG-I-5010-Port Szcz-2/5/13.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji Stronie służy prawo wniesienia odwołania do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej za pośrednictwem Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego, w terminie **14 dni** od daty jej otrzymania.



z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA

*Mariusz Adamski*  
Dyrektor  
Wydziału Ochrony Środowiska

Otrzymują:

1. Urząd Morski w Szczecinie  
70-207 Szczecin, pl. Batorego 4  
Załącznik: 1 egz. operatu
2. Lasy Państwowe Nadleśnictwo Trzebież  
72-004 Trzebież, Zalesie 1
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
70-030 Szczecin, ul. Tama Pomorzańska 13A
4. a/a

Do wiadomości:

1. Prezydent Miasta Szczecin  
70-465 Szczecin, pl. Armii Krajowej 1

Zwolniono z obowiązku wniesienia opłaty  
skarbowej na podstawie art. 7 pkt. 1/pkt 2/pkt3/  
pkt 4/pkt 5/ pkt 6 ustawy o opłacie skarbowej.

Urząd Morski w Szczecinie	
WYDZIAŁ DRÓG I BUDOWLI MORSKICH	
Wzrost	12. 03. 2013
Podpis	
Załącznik	89/13